

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
25. März 2004 (25.03.2004)

PCT

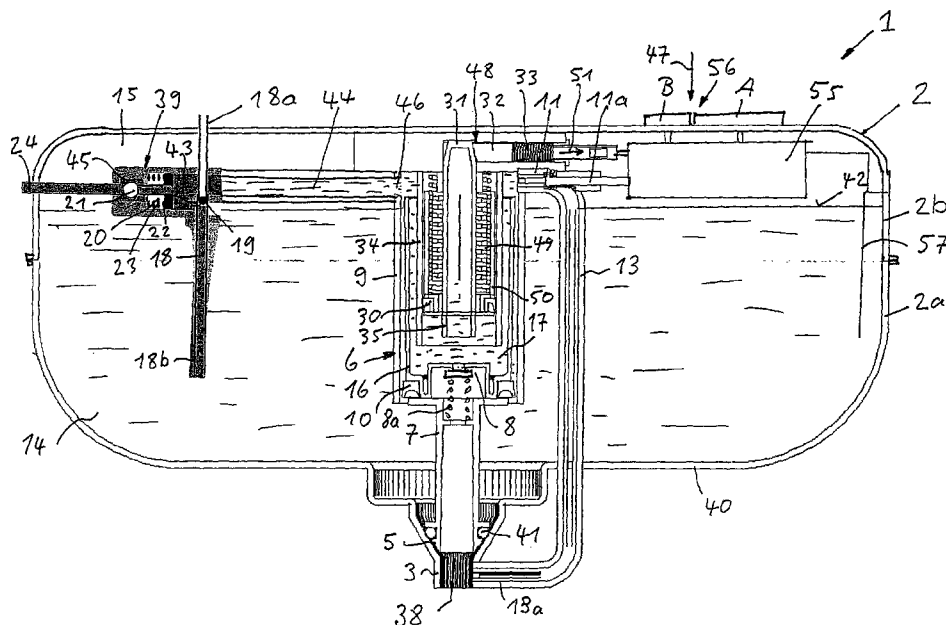
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/025039 A3

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **E03D 3/12** (72) Erfinder; und
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000603 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GÜBELI, Albert
(22) Internationales Anmeldedatum: 8. September 2003 (08.09.2003) [CH/CH]; Gutenbergstrasse 26, CH-8640 Rapperswil
(25) Einreichungssprache: Deutsch (CH). VON BALLMOOS, Mario [CH/CH]; Erlenstrasse
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch 109, CH-8645 Jona (CH). SCHMUCKI, Peter [CH/CH];
(30) Angaben zur Priorität: 1534/02 10. September 2002 (10.09.2002) CH Bül 12, CH-8733 Eschenbach (CH). GROB, Stefan
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von [CH/CH]; Aubrigstrasse 31, CH-8645 Jona (CH).
US): GEBERIT TECHNIK AG [CH/CH]; Schachenstr. 77, CH-8645 Jona (CH). (74) Anwalt: GRONER, Manfred; Isler & Pedrazzini AG,
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, CH-8023 Zürich (CH).
(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT (Gebrauchsmuster), AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY,
BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ (Gebrauchsmuster), CZ, DE (Gebrauchsmuster), DE, DK (Gebrauchsmuster),
DK, DM, DZ, EC, EE (Gebrauchsmuster), EE, EG, ES, FI

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FLUSHING DEVICE COMPRISING A PRESSURIZED CHAMBER AND AN EVACUATION FITTING FOR SAID
FLUSHING DEVICE

(54) Bezeichnung: SPÜLVORRICHTUNG MIT EINER UNTER DRUCK STEHENDEN KAMMER UND EINER ABLAUFAR-
MATUR DAFÜR.



(57) Abstract: Disclosed is a flushing device comprising an evacuation fitting (6) that is provided with a sealing member (7) within a pressurized container (2). The sealing member (7) is lifted counter to the pressure of a piston (16) in order to initiate the flushing process. A connecting device (39) for a water pipe (24) is disposed on the container (2). The inventive flushing device further comprises means (49, 50) for flushing with a partial quantity of the flushing water. For example, said means (49, 50) are provided with a power-loaded part (50) which moves the valve member (7) down onto the valve seat (5) of the evacuation fitting (6) when the flushing process is interrupted. In an alternative embodiment, two chambers are provided, only one of which is emptied during partial flushing. Flushing water can be conserved by the fact that the flushing process can be interrupted.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/025039 A3



(Gebrauchsmuster), FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK (Gebrauchsmuster), SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen

Recherchenberichts:

15. Juli 2004

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Die Spülvorrichtung weist in einem unter Druck stehenden Behälter (2) eine Ablaufarmatur (6) mit einem Verschlusskörper (7) auf. Der Verschlusskörper (7) wird zur Spülauslösung gegen den Druck eines Kolbens (16) angehoben. Am Behälter (2) ist eine Anschlussvorrichtung (39) für eine Wasserleitung (24) angeordnet. Vorgesehen sind Mittel (49, 50) zur Spülung mit einer Teilmenge des Spülwassers. Beispielsweise weisen die genannten Mittel (49, 50) einen kraftbelasteten Teil (50) auf, der bei einer Spülunterbrechung den Ventilkörper (7) nach unten auf den Ventilsitz (5) der Ablaufarmatur (6) bewegt. Nach einer Variante sind zwei Kammern vorgesehen, von denen bei einer Teilspülung lediglich eine entleert wird. Durch die Möglichkeit einer Spülunterbrechung kann Spülwasser gespart werden.